



**KUNSILL  
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 3 ta' Dicembru 2012 (04.12)  
(OR. en)**

**16969/12**

**OJ CONS 66  
SOC 971  
SAN 301  
CONSOM 149**

**AĠENDA PROVIŻORJA**

---

għal: It-3206 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (**IMPJIEGI,**  
**POLITIKA SOĊJALI, SAHHA** U AFFARIJET TAL-KONSUMATUR)

---

data: Il-Hamis 6 (10:00) u l-Ġimgħa 7 (10:00) ta' Dicembru 2012

---

**LAQGHA TAL-HAMIS 6 TA' DIĊEMBRU 2012 (10:00)**

1. Adozzjoni tal-aġenda

**Attivitajiet mhux leġislattivi**

2. Approvazzjoni tal-lista tal-punti "A"  
17098/12 PTS A 101

## IMPJIEGI U POLITIKA SOĊJALI

### Deliberazzjonijiet legiſlattivi

**(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)**

3. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-infurzar tad-Direttiva 96/71/KE dwar l-impjeg ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi **(L-ewwel qari)**  
Fajl interistituzzjonali: 2012/0061 (COD)
  - Dibattitu ta' orjentazzjoni
  - Rapport ta' progress
    - 8040/12 SOC 224 MI 193 COMPET 168 CODEC 833 (x)
    - + COR 1 (x)
    - 16540/1/12 SOC 947 MI 756 COMPET 713 CODEC 2749 REV 1
    - + ADD 1 REV 1
    - 16637/12 SOC 954 MI 767 COMPET 725 CODEC 2769
  
4. Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2014-2020) **(L-ewwel qari)**  
Fajl interistituzzjonali: 2011/0269 (COD)
  - Rapport ta' progress
    - 15440/11 SOC 867 ECOFIN 678 FSTR 56 COMPET 440 CODEC 1672 (x)
    - 16035/12 SOC 907 ECOFIN 929 FSTR 72 COMPET 678 AGRI 736  
CODEC 2623
  
5. Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Bidla Soċjali u l-Innovazzjoni **(L-ewwel qari)**  
Fajl interistituzzjonali: 2011/0270 (COD)
  - Rapport orali tal-Presidenza dwar is-sitwazzjoni attwali
    - 15451/11 SOC 869 ECOFIN 679 COMPET 441 CADREFIN 98 (x)
    - CODEC 1673
    - + REV 1 (pt) (x)
  
6. Proposta għal Direttiva tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mir-religjon jew it-twemmin, id-dizabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali  
Fajl interistituzzjonali: 2008/0140 (CNS)
  - Rapport ta' progress
    - 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)
    - 16063/12 SOC 912 JAI 791 MI 716 FREMP 135

**Attivitajiet mhux leġislattivi**

**(Dibattitu pubbliku f'konformità mal-Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill)  
[propost mill-Presidenza] għall-punti minn 7 sa 9)**

7. Il-Ġlieda Kontra l-Vjolenza Kontra n-Nisa, u l-Provizjoni ta' Servizzi ta' Appoġġ għall-Vittmi tal-Vjolenza Domestika
- Adozzjoni ta' konklużjonijiet tal-Kunsill  
16382/12 SOC 939 JAI 807 FREMP 138 EDUC 351 COHOM 254
8. Governanza tal-Ewropa 2020 u segwitu għall-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew fil-qasam tal-impjiegi u l-politika soċjali
- Skambju ta' fehmiet  
16095/1/12 SOC 917 ECOFIN 932 EDUC 338 REV 1
  - (a) Stharriġ Annwali dwar it-Tkabbir (2013), Rapport Kongunt dwar l-impjiegi u Rapport dwar il-Mekkaniżmu ta' Twissija
    - Preżentazzjoni mill-Kummissjoni  
16669/12 ECOFIN 984 SOC 959 COMPET 728 EDUC 358 ENV 885 RECH 433  
ENER 493 FISC 180  
+ ADD 1  
+ ADD 2  
16671/12 ECOFIN 985 UEM 322 SOC 960
  - (b) Pakkett għall-Impjiegi taż-Żgħażaġh
    - Preżentazzjoni mill-Kummissjoni
  - (c) Monitoraġġ tal-Prestazzjoni tal-Impjiegi u Punti ta' Riferiment
    - Approvazzjoni tar-rapport EMCO  
16061/12 SOC 911 ECOFIN 930 EDUC 336
9. Is-Sena Ewropea għat-Tixjih Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet (2012): It-Triq 'il Quddiem
- Adozzjoni ta' Dikjarazzjoni tal-Kunsill  
16592/12 SOC 948 SAN 289

## LAQGHA TAL-ĠIMGHA 7 TA' DIĊEMBRU 2012 (10:00)

### SAHHA

#### Deliberazzjonijiet leġislattivi

**(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)**

10. Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda d-Direttivi 1999/4/KE, 2000/36/KE, 2001/111/KE, 2001/113/KE u 2001/114/KE fir-rigward tas-setgħat li għandhom jiġu konferiti fuq il-Kummissjoni **(L-ewwel qari)**  
Fajl interistituzzjonali: 2012/0075 (COD)
  - Approċċ Ġenerali  
16260/12 DENLEG 109 AGRI 759 SAN 279 CODEC 2680
    - + COR 1
    - + COR 2
  
11. Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar theddid serju transkonfinali għas-saħħa **(L-ewwel qari)**  
Fajl interistituzzjonali: 2011/0421(COD)
  - Rapport ta' progress  
16570/12 SAN 288 PHARM 86 PROCIV 193 CODEC 2759

#### Attivitajiet mhux leġislattivi

**(Dibattitu pubbliku f'konformità mal-Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill [propost mill-Presidenza]) għall-punti minn 12 sa 13)**

12. Donazzjoni u Trapjant tal-Organi
  - Adozzjoni ta' konklużjonijiet tal-Kunsill  
16666/12 SAN 291
  
13. Tixjiħ b'Saħħtu matul l-Istadji Kollha tal-Ħajja
  - Adozzjoni ta' konklużjonijiet tal-Kunsill  
16665/12 SAN 290

## Affarijiet ohra

### Impjiegi u politika soċjali

14. (a) Kwistjonijiet legiſlattivi u oħrajn  
(i) Drittijiet ta-l-pensjoni supplimentari  
(ii) Fond ta-l-UE għall-persuni l-aktar fil-bżonn  
- Informazzjoni mill-Presidenza

### Sahħa

- (b) Proposta għal Regolament ta-l-Parlament Ewropew u ta-l-Kunsill dwar it-twaqqif ta' Programm Is-Sahħa għat-Tkabbir, it-tielet programm multiannwali ta' azzjoni ta-l-UE fil-qasam tas-sahħa għall-perjodu 2014-2020 (**L-ewwel qari**)  
Fajl interistituzzjonali: 2011/0339(COD)  
- Informazzjoni mill-Presidenza  
17027/12 SAN 307 PHARM 89 MI 794 CADREFIN 492 CODEC 2867
- (c) Proposta għal Direttiva li temenda d-Direttiva ta-l-Kunsill 89/105/KEE ta-l-21 ta' Diċembru 1988 dwar it-trasparenza ta' miżuri li jirregolaw il-prezzijiet ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u l-inklużjoni tagħhom fil-kamp ta' applikazzjoni ta' sistemi nazzjonali ta-assigurazzjoni tas-sahħa (**L-ewwel qari**)  
Fajl interistituzzjonali 2012/0035 (COD)  
- Informazzjoni mill-Presidenza  
16555/12 PHARM 85 MI 762 SAN 285 ENT 297 CODEC 2755
- (d) (i) Proposta għal Regolament ta-l-Parlament Ewropew u ta-l-Kunsill dwar dwar l-Apparati mediċi, li jemenda d-Direttiva 2001/83/KE, ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 u r-Regolament (KE) Nru 1223/2009 (**L-ewwel qari**)  
Fajl interistituzzjonali 2012/0266 (COD)
- (ii) Proposta għal Regolament ta-l-Parlament Ewropew u ta-l-Kunsill dwar apparat mediku dijanjostiku in vitro (**L-ewwel qari**)  
Fajl interistituzzjonali 2012/0267 (COD)  
- Informazzjoni mill-Kummissjoni  
17031/12 PHARM 90 SAN 309 MI 796 COMPET 745 CODEC 2870
- (e) Proposta għal Regolament ta-l-Parlament Ewropew u ta-l-Kunsill dwar ikel maħsub għat-trabi u t-tfal żgħar u dwar ikel għal skopijiet mediċi speċjali (**L-ewwel qari**)  
Fajl interistituzzjonali 2011/0156 (COD)  
- Informazzjoni mill-Presidenza  
17033/12 DENLEG 117 AGRI 824 SAN 310 CODEC 2871

- (f) Stharrig dwar l-implimentazzjoni tal-Istati Membri tal-qafas ta-UE dwar it-tnaqqis tal-melħ
  - Informazzjoni mill-Kummissjoni  
17035/12 DENLEG 118 SAN 311
- (g) Traspozizzjoni tad-Direttiva 2011/24/UE dwar l-applikazzjoni tad-drittijiet tal-pazjenti fil-qasam tal-kura tas-saħħa transkonfinali
  - Informazzjoni mill-Kummissjoni  
17037/12 SAN 312 SOC 978 CODEC 2873
- (h) Il-5 Sessjoni tal-Konferenza ta-Partijiet għall-Konvenzjoni Qafas tad-WHO dwar il-Kontroll fuq it-Tabakk (FCTC CoP5) (Seoul, 12-17 ta' Novembru 2012)
  - Informazzjoni mill-Presidenza u l-Kummissjoni  
17038/12 SAN 315 FISC 185
- (i) Grupp ta' Hidma dwar is-Saħħa Pubblika fil-Livell ta' Uffiċjali Għolja
  - Informazzjoni mill-Presidenza  
15014/12 SAN 238 DEVGEN 285 SOC 856
- (j) Theddid għas-saħħa kkawżat mill-Asbestos: hidma lejn strategija komuni ta-UE
  - Informazzjoni mid-delegazzjoni Taljana  
17009/12 SAN 304

°  
°   °

- (k) Konferenzi organizzati mill-Presidenza Ċiprijotta
  - Informazzjoni mill-Presidenza  
17045/12 SOC 979  
17018/12 SAN 305  
+ COR 1
- (l) Programm ta' hidma ta-UE li jmiss
  - Informazzjoni mid-delegazzjoni Irlandiża

---

(x) Dokument mhux disponibbli fil-kamra ta-laqgħa.